# **IDEXX VetLab\* Station**









#### Aviso de direitos de propriedade

As informações neste documento estão sujeitas a alterações sem aviso prévio. As empresas, os nomes e os dados usados nos exemplos são fictícios, salvo indicação em contrário. Nenhuma parte deste documento pode ser reproduzida ou transmitida de qualquer forma ou por qualquer meio, eletrônico, mecânico ou de outro modo, para qualquer finalidade, sem a permissão expressa por escrito da IDEXX Laboratories. A IDEXX Laboratories pode ter patentes ou solicitações de patentes, marcas comerciais, direitos autorais ou outros direitos de propriedade intelectual ou industrial pendentes que abrangem este documento ou o assunto deste documento. O fornecimento deste documento não concede uma licença a esses direitos de propriedade, exceto conforme expressamente estabelecido em qualquer contrato de licença por escrito da IDEXX Laboratories.

© 2025 IDEXX Laboratories, Inc. Todos os direitos reservados. • 06-0040512-01

\*IDEXX VetLab, UA, SediVue Dx, IDEXX SmartService, SNAP, SNAP Pro e VetConnect são marcas comerciais ou marcas registradas da IDEXX Laboratories, Inc. ou de suas afiliadas nos Estados Unidos e/ou em outros países. Todos os outros nomes de produtos, empresas e logotipos são marcas comerciais ou registradas de seus respectivos proprietários.

> MANUAL DO USUÁRIO

+	+	+	+	+	+	+	+	
---	---	---	---	---	---	---	---	--

# Conteúdo

Primeiros passos	4
Analisando amostras	8
Acessando os resultados	11
Personalizar as configurações	13
Gerenciamento de equipamento	17

# **Primeiros passos**

## Sobre a IDEXX VetLab Station

A IDEXX VetLab\* Station é o centro do laboratório de diagnóstico interno da IDEXX que fornece controle para a execução de testes em amostras de pacientes e serve como ponto de conexão para atendimento remoto da IDEXX. As principais funções da IDEXX VetLab Station incluem:

- Controle total do equipamento por meio de uma interface fácil de usar, agilizando seu fluxo de trabalho para que você possa obter resultados de testes rapidamente.
- Armazenamento ilimitado de dados para registros e resultados, fornecendo informações mais abrangentes sobre cada paciente para que você possa tomar decisões mais informadas e oportunas.
- + Resultados laboratoriais consolidados e coloridos, incluindo todos os resultados internos de hematologia, bioquímica, endocrinologia, eletrólitos, urinálise e testes rápidos da IDEXX.
- Conectividade das Soluções IDEXX SmartService\*, permitindo que a IDEXX forneça atualizações de software e serviços de diagnóstico para garantir que seu laboratório esteja funcionando com eficiência máxima.
- Integração com VetConnect\* PLUS (não disponível em todas as regiões), fornecendo gráficos avançados de resultados de equipamentos internos.
- Sistema de gestão de informações da clínica (PIMS), vinculando pacientes e resultados de testes para obter registros médicos completos e faturamento preciso.

#### Monitor com tela sensível ao toque

A IDEXX VetLab Station é controlada por meio de um monitor com tela sensível ao toque. Para obter os melhores resultados ao usar a tela:

- + Não apoie a mão na tela. A tela é bastante sensível ao toque.
- + Nunca toque na tela com algum objeto afiado ou abrasivo.

#### Computador da IDEXX VetLab Station

O computador da IDEXX VetLab Station é um sistema de gestão de informações laboratoriais que armazena o banco de dados de resultados de testes de pacientes e funciona como centro de comunicação para todos os outros equipamentos da IDEXX.

## Navegando na tela inicial

A tela inicial é o ponto de partida para toda interação e é a primeira tela a aparecer quando a IDEXX VetLab Station é inicializada. Você pode retornar à tela inicial a partir de qualquer outra tela tocando no ícone 교 da página inicial no canto superior esquerdo da tela.

#### Ícones do analisador/teste

Os ícones que aparecem na parte superior da tela inicial representam os analisadores conectados à IDEXX VetLab Station e seus status. Um ícone de SNAP\* também aparece, indicando a opção de inserir os resultados do teste SNAP na IDEXX VetLab Station.

**Observação:** Talvez seja necessário usar as setas para esquerda/direita para ver todos os ícones do analisador.



Um ícone verde de **Pronto** indica que o analisador está conectado e se comunicando com a IDEXX VetLab Station.

Toque no ícone para exibir informações específicas do analisador na tela de Equipamentos.

4

Catalyst One	Um ícone amarelo de <b>Ocupado/Em espera</b> indica que o equipamento está em uso no momento, executando testes de amostra ou algum outro processo, como controle de qualidade ou modo de espera.
Ocupado	<ul> <li>Se você tocar no ícone, ocorrerá o seguinte:</li> <li>Como um ícone independente, na parte superior da tela inicial: A guia específica do analisador aparece na tela Equipamentos.</li> <li>Como parte da lista Em processo: Uma caixa de diálogo aparece com opções específicas do analisador.</li> </ul>
	<ul> <li>Um ícone cinza de Offline pode aparecer:</li> <li>Imediatamente após a IDEXX VetLab Station ter sido iniciada e antes de ser feita uma conexão com o equipamento.</li> </ul>
Catalyst One	<ul> <li>Quando um equipamento está desligado ou desconectado.</li> <li>Se você tocar no ícone, ocorrerá o seguinte:</li> <li><i>Como um ícone independente, na parte superior da tela inicial:</i> A guia específica do analisador aparece na tela Equipamentos.</li> <li><i>Como parte da lista Em processo:</i> Uma caixa de diálogo aparece com opções específicas do analisador.</li> <li><b>Observação:</b> Quando o status de um analisador muda para "offline", as execuções em processo podem ser canceladas.</li> </ul>
Catalyst One	Um ícone vermelho de <b>Alerta</b> indica que uma ação importante deve ser tomada para o equipamento específico. Toque no ícone para exibir a mensagem de alerta específica e siga as instruções na tela.

#### Lista Pendente e lista do Censo

Se possuir um sistema integrado de gestão de informações da clínica (PIMS), poderá modificar as <u>configurações da</u> <u>tela inicial</u> para incluir a lista Pendente e/ou uma lista Censo. Use a seta voltada para baixo na parte superior da lista Pendente/Censo para mudar a lista para a lista oposta.

- + A lista Pendente exibe uma lista de pacientes que têm testes agendados para serem executados em analisadores de diagnóstico internos e/ou testes SNAP. Esses testes agendados foram inseridos por meio do seu sistema de gestão de informações da clínica integrado. O número de solicitações é mostrado entre parênteses no topo da lista e as solicitações agendadas mais recentes são listadas primeiro. Toque em um paciente na lista para iniciar a execução da amostra.
  - Deseja excluir um ou mais pacientes da lista Pendente?
    - 1. Toque no ícone Excluir  $\mathbf{\hat{U}}$  na parte superior da lista Pendente.
    - 2. Marque a(s) caixa(s) de seleção nas fichas de paciente aplicáveis. O ícone Excluir é atualizado para incluir o número de pacientes selecionados para exclusão.
    - 3. Toque no ícone Excluir Ü novamente.
- A lista Censo exibe uma lista de todos os pacientes internados no hospital. O número de pacientes internados é mostrado entre parênteses no topo da lista. Toque em um paciente na lista para iniciar a execução da amostra.

#### Botão Pesquisar

Se você ativou a lista Pendente e/ou lista Censo nas <u>configurações da tela inicial</u>, você pode tocar em <u>q</u> para procurar um paciente específico em qualquer lista que esteja sendo exibida atualmente na Tela inicial.

#### Lista Em processo

Em processo exibe uma lista de testes em execução no momento. O número de testes atuais é exibido entre parênteses no topo da lista.

#### Lista de Resultados

A lista de Resultados exibe uma lista de resultados dos últimos 7 dias. O número de resultados na lista é mostrado entre parênteses no topo da lista.

Toque em <u>Q Pesquisar registros</u> para procurar os registros de um paciente para poder editar as informações do paciente ou visualizar ou transferir resultados de pacientes existentes.

Toque em 🇹 para visualizar todo o histórico de resultados, por paciente, em páginas que contêm até 16 resultados cada.

#### Botão Adicionar/Analisar amostra

O botão usado para inserir manualmente as informações do paciente e iniciar uma execução de amostra varia dependendo se uma lista Pendente e/ou Censo foi habilitada na tela inicial da IDEXX VetLab Station (você pode ativar/ desativar uma lista Pendente e/ou lista Censo nas <u>configurações da tela inicial—é</u> necessário um PIMS integrado).

- Se tiver ativado a lista Pendente e/ou Censo, toque em + para adicionar manualmente um novo paciente ou procurar um paciente existente e, em seguida, <u>iniciar uma execução de amostra</u>.
- Se não tiver ativado a lista Pendente e/ou Censo, toque em + Analisar amostra para adicionar manualmente um novo paciente ou procurar um paciente existente e, em seguida, <u>iniciar uma execução de</u> <u>amostra</u>.

#### Indicador das Soluções IDEXX SmartService

O indicador de Soluções IDEXX SmartService é exibido na parte superior da tela inicial. A cor do ponto próximo ao ícone indica o status atual da conexão das Soluções IDEXX SmartService:



Para obter mais informações sobre as Soluções IDEXX SmartService, incluindo como ativá-las, consulte <u>Configurações das Soluções IDEXX SmartService</u>.

## Ícone de engrenagem 🕸

Toque em 🐯, e em seguida, toque em:

- + Equipamentos para acessar telas específicas para cada um dos seus equipamentos conectados.
- + Configurações para personalizar as configurações do sistema.
- + Ajuda e Suporte para documentos de instruções relacionados à IDEXX VetLab Station e aos equipamentos conectados.
- + Mensagens para visualizar o Centro de mensagens, onde você pode ler comunicações específicas do equipamento da IDEXX.
- + **Desligar** para desligar a IDEXX VetLab Station.

+ + + + +

#### Centro de mensagens

Se as Soluções IDEXX SmartService estiverem ativadas em sua IDEXX VetLab Station, você receberá notificações da IDEXX sobre atualizações de software, novos recursos, avisos importantes e muito mais por meio do Centro de mensagens. Um ícone do Centro de mensagens na parte superior da tela inicial aparece quando uma mensagem não lida está disponível.

#### Para acessar o Centro de mensagens

- Toque no ícone do Centro de mensagens ∑.
   OU
  - Toque em 🔅, e em seguida, toque em Mensagens.
- 5. Use as ferramentas do Centro de mensagens para fazer o seguinte:
  - + Para ler uma mensagem, toque na mensagem que deseja ler e depois toque em **Visualizar**. **Imprima** a mensagem, se desejado.
  - + Para apagar mensagens:
    - Toque para marcar a(s) caixa(s) de seleção à esquerda das mensagens aplicáveis e depois toque em Excluir.
    - Toque para marcar a caixa de seleção no topo da coluna para selecionar todas as mensagens para exclusão e toque em Excluir.
  - + Para marcar mensagens como não lidas:
    - Toque para marcar a(s) caixa(s) de seleção à esquerda das mensagens aplicáveis e depois toque em Marcar como não lida.
    - Toque para marcar a caixa de seleção no topo da coluna para selecionar todas as mensagens como não lidas e toque em Marcar como não lida.
- 6. Toque em **Voltar** para retornar à tela anterior ou toque em 교 para retornar à tela inicial.

## Desligar/reiniciar a IDEXX VetLab Station

A IDEXX recomenda que você reinicie a IDEXX VetLab Station semanalmente. Você receberá um lembrete para fazer isso 7 dias após a reinicialização anterior.

- 1. Toque em 🍄, e em seguida toque em **Desligar**.
- 2. Toque em **Desligar** ou em **Reiniciar**.

OU

- 1. Toque em 🔅, e em seguida toque em **Equipamentos**, toque em **Sistema**, e em seguida, toque em **Desligar**.
- 2. Toque em **Desligar** ou em **Reiniciar**.

**Observação:** Se as Soluções IDEXX SmartService estiverem ativadas em sua IDEXX VetLab Station, é recomendável não desligar o sistema por longos períodos de tempo. Para que as Soluções IDEXX SmartService se comuniquem com a IDEXX VetLab Station, o sistema deve estar ligado.

# Analisando amostras

Você pode selecionar um paciente para uma execução de amostra de várias maneiras:

- + Toque no nome de um paciente na lista Pendente.
- + Toque no nome de um paciente na lista do Censo.
- Toque em para procurar um paciente específico na lista Pendente ou Censo (os resultados da pesquisa dependem de qual lista é exibida na tela inicial).
- Toque em (se uma lista Pendente/Censo estiver habilitada na tela inicial) ou <u>+ Analisar amostra</u> (se uma lista Pendente/Censo não estiver habilitada na tela inicial) para adicionar manualmente um novo paciente ou procurar um paciente existente.

## Iniciando uma execução de amostra

#### Para iniciar uma execução de amostra quando conectado a um PIMS integrado

- 1. Insira a solicitação de teste no PIMS. A lista Pendente na IDEXX VetLab\* Station é preenchida com as informações da solicitação de teste.
- Toque no paciente desejado na lista Pendente ou Censo na tela inicial.
   OU
   Toque em para procurar um paciente específico na lista Pendente ou Censo (os resultados da

l'oque em contra para procurar um paciente específico na lista Pendente ou Censo (os resultados da pesquisa dependem de qual lista é exibida na tela inicial).

 Toque para selecionar o(s) equipamento(s) desejado(s); o(s) equipamento(s) selecionado(s) aparece(m) na parte superior da tela. Se vários equipamentos estiverem disponíveis, você poderá selecionar mais de um (conforme necessário).

Dica: Para desmarcar um equipamento, toque no ícone Excluir 🗍

4. Alguns analisadores exigem informações adicionais sobre o tipo de amostra ou fatores de diluição – insira essas informações se solicitado. Os instrumentos com informações adicionais pendentes aparecem no topo da tela com um ícone cinza de seta para a direita (em vez de um ícone de marca de seleção verde), conforme mostrado no ícone do analisador IDEXX inVue Dx (mostrado no meio) abaixo.



- 5. Toque em **Iniciar**. A tela inicial exibe os equipamentos selecionados e os testes SNAP\* na lista Em processo.
  - Se um analisador estiver disponível para processar uma amostra, as informações do paciente serão enviadas automaticamente para o analisador, o status do ícone do analisador mudará para ocupado, a execução aparecerá na lista Em processo e você poderá começar a processar a amostra do paciente nesse analisador.
  - Se um analisador NÃO estiver disponível para processar uma amostra, o ícone do analisador exibirá um status ocupado na lista Em processo e mudará para um status verde de pronto quando o equipamento estiver pronto. Toque no cursor voltado para baixo e selecione **Iniciar sequência** para começar a processar a amostra.
- Analise a amostra (consulte o guia do operador do analisador para obter instruções detalhadas). OU

Se você selecionou um teste SNAP na etapa 3 acima, toque no ícone SNAP na lista **Em processo** e toque em **Adicionar resultados**. Ou use o temporizador SNAP. O temporizador exibirá uma contagem regressiva específica para o tipo de teste SNAP selecionado. Se estiver usando o temporizador SNAP, certifique-se de ativar o teste SNAP e iniciar o temporizador ao mesmo tempo. Para obter mais informações, consulte <u>Inserindo e editando</u> resultados de testes <u>SNAP</u>.

#### Para iniciar uma execução da amostra diretamente na IDEXX VetLab Station

- 1. Toque em <u>+ Analisar amostra</u> ou <u>+</u> na tela inicial. A tela Pesquisa de paciente é exibida.
- Se for um paciente existente, pesquise tocando na caixa Paciente, Sobrenome ou ID do Cliente e comece a digitar as informações aplicáveis. Em seguida, toque para selecionar o paciente desejado na lista. OU

Se for um novo paciente, toque em Adicionar novo paciente e insira as informações do paciente/cliente. Os campos obrigatórios são indicados com um asterisco. OU

Toque em **Stat**, selecione a **Espécie**, e em seguida, selecione **Estágio de vida**. O sistema inserirá automaticamente identificadores exclusivos do paciente. O paciente e os resultados do teste podem ser reatribuídos posteriormente (para obter mais informações, consulte <u>Reatribuir resultados</u>). **IMPORTANTE: Certifique-se de selecionar** a espécie correta, pois ela não poderá ser editada após a criação do registro do paciente.

- 3. Toque em **Próximo**. A tela Selecionar equipamentos é exibida.
- 4. Confirme o Estágio da vida na esquerda.
- Se você tiver um PIMS serial conectado à sua IDEXX VetLab Station, insira o ID aplicável do seu PIMS na caixa de texto ID da solicitação, se a caixa estiver disponível. (Essa caixa aparece somente se as opções para exibir IDs da solicitação estiverem selecionadas na tela <u>Configurações de gerenciamento de clínica</u>.)
- 6. (Opcional) Especifique o Médico que cuidará deste paciente e especifique o peso do paciente.
- 7. Toque para selecionar o(s) equipamento(s) desejado(s); o(s) equipamento(s) selecionado(s) aparece(m) na parte superior da tela. Se vários equipamentos estiverem disponíveis, você poderá selecionar mais de um (conforme necessário).

Dica: Para desmarcar um equipamento, toque no ícone Excluir 🗍

8. Alguns analisadores exigem informações adicionais sobre o tipo de amostra ou fatores de diluição – insira essas informações se solicitado. Os instrumentos com informações adicionais pendentes aparecem no topo da tela com um ícone cinza de seta para a direita (em vez de um ícone de marca de seleção verde), conforme mostrado no ícone do analisador IDEXX inVue Dx (mostrado no meio) abaixo.



- 9. Depois de inserir todas as informações necessárias, toque em **Iniciar**. A tela inicial exibe as opções selecionadas na lista Em processo.
  - Se um analisador estiver disponível para processar uma amostra, as informações do paciente serão enviadas automaticamente para o analisador, o status do ícone do analisador mudará para Ocupado e você poderá começar a processar a amostra do paciente nesse analisador.
  - Se um analisador NÃO estiver disponível para processar uma amostra, o ícone do analisador exibirá um status ocupado na lista Em processo e mudará para um status verde de pronto quando o equipamento estiver pronto. Toque no ícone Pronto para começar a processar a amostra.
- Analise a amostra (consulte o guia do operador do analisador para obter instruções detalhadas).
   OU

Se você selecionou um teste SNAP na etapa 3 acima, toque no ícone SNAP na lista **Em processo** e toque em **Adicionar resultados**. Ou use o temporizador SNAP. O temporizador exibirá uma contagem regressiva específica para o tipo de teste SNAP selecionado. Se estiver usando o temporizador SNAP, certifique-se de ativar o teste SNAP e iniciar o temporizador ao mesmo tempo. Para obter mais informações, consulte <u>Inserindo e editando</u> resultados de testes <u>SNAP</u>.

### Adicionando testes a um registro de paciente

- 1. <u>Visualize o registro do paciente</u>, e toque em Adicionar teste.
- 2. Toque em uma das seguintes ações:
  - + Anexar—Adiciona os resultados dos equipamentos selecionados ao registro atualmente selecionado. Todos os resultados originais são mantidos.

> MANUAL DO USUÁRIO

+ + + + + +

9

- + **Mesclar/Substituir**—Substitui os resultados originais (com os mesmos parâmetros) pelos resultados recém-adicionados. Todos os outros registros originais são mantidos.
- + Novo-Adiciona os resultados dos equipamentos selecionados como um novo registro de resultado.
- 3. Analise a amostra. Para obter mais informações, consulte <u>Iniciando uma execução de amostra</u>.

## Desfazendo uma mesclagem/substituição e restaurando os resultados originais

Se você mesclar resultados de pacientes ou substituí-los por resultados diferentes, poderá desfazer a ação e restaurar os resultados originais.

#### IMPORTANTE: A restauração dos resultados originais exclui permanentemente os resultados mesclados/ substituídos.

- 1. Abra os resultados mesclados ou substituídos do paciente.
- 2. Toque em **Gerenciar resultados**, e em seguida toque em **Desfazer mesclagem/substituição**. A tela lista os resultados anteriores e mesclados/substituídos lado a lado para sua revisão.
- 3. Se tiver certeza de que deseja restaurar os resultados originais, toque em **Usar resultados anteriores** e em seguida, toque em **Salvar**.

### Cancelando uma execução de amostra

#### Para cancelar a execução de amostra agendada de um paciente para uma solicitação específica

- 1. Na lista Em processo, toque no ícone do analisador.
- 2. Toque em Cancelar sequência. O ícone do equipamento é removido da lista Em processo.

#### Para cancelar uma execução de amostra em um analisador em processo

Uma execução em processo só pode ser cancelada no próprio analisador.

**Observação:** Para obter informações sobre como cancelar uma execução em processo, consulte o guia do operador específico do analisador.

## Editando informações de clientes e pacientes

Se houver um erro nas informações do cliente ou do paciente (por exemplo, um erro de digitação no nome), o nome do cliente tiver sido alterado ou você precisar fornecer informações para um paciente STAT, poderá editar as informações.

Observação: O campo de espécie não pode ser editado para um paciente existente.

 Em Resultados, toque em **Pesquisa de registros**, localize e selecione o paciente desejado e toque em **Editar**. OU

Ao visualizar os resultados do paciente, toque em **Perfil**, e em seguida, toque no ícone de Lápis 🖉.

2. Na tela Editar paciente, edite as informações que deseja alterar e toque em Salvar.

# Acessando os resultados

# Visualizando e imprimindo resultados

1. Realize uma das seguintes ações:

- Para visualizar os resultados imediatamente após a conclusão da execução, toque na mensagem de alerta Novos resultados.
- Para visualizar os resultados capturados nos últimos 7 dias, toque no nome do paciente na lista Resultados na tela inicial.
- + Para visualizar o histórico de resultados:

  - Em qualquer tela que não seja a tela inicial, toque em Q, procure e selecione o paciente desejado e, em seguida, toque em Visualizar.
- 2. Na tela Resultados, toque na guia de data que contém os resultados desejados.
- 3. Toque em Imprimir 🛱 para imprimir um relatório abrangente de todos os resultados do teste na guia selecionada.

## Reatribuindo resultados

Ao reatribuir resultados, todos os resultados incluídos na solicitação de laboratório especificada serão transferidos.

- 1. <u>Visualizar os resultados do paciente</u>.
- 2. Na tela Resultados, selecione a guia desejada e toque em Gerenciar resultados.
- 3. Na tela Gerenciar resultados, toque em Reatribuir resultados.
- Insira o nome do paciente ao qual deseja atribuir os resultados; se forem encontrados vários pacientes com nomes semelhantes, selecione aquele desejado. Toque em **Reatribuir**.
   **Observação:** Os resultados não podem ser reatribuídos a um paciente de uma espécie diferente.
- 5. Quando solicitado a revisar e confirmar sua decisão, toque em Reatribuir.

## Inserção e edição manual de resultados de urinálise física e química

Enquanto sua amostra está sendo processada no Analisador de Sedimento Urinário SediVue Dx\*, é um ótimo momento para inserir a avaliação química e física da amostra de urina para facilitar a criação dos resultados completos do exame de urina. Os testes químicos podem ser feitos usando o Analisador IDEXX VetLab\* UA\* ou tiras de reagente de urina. O teste físico pode ser feito usando um refratômetro.

Se necessário, você poderá editar as propriedades inseridas de forma manual posteriormente.

#### Para inserir manualmente propriedades químicas e físicas

- 1. <u>Inicie uma execução de amostra</u> e certifique que o ícone Manual UA apareça na lista Em processo. O ícone Manual UA será exibido se:
  - + Este é um teste do analisador SediVue Dx.
  - + Esta é uma execução de teste do analisador IDEXX VetLab UA <u>e</u> a opção **UA Physical Record Entry** está ativada para o analisador UA. Consulte o Guia do Operador do Analisador IDEXX UA para obter instruções.
- 2. Toque no ícone **Manual UA**, e em seguida selecione o método de coleta, cor e clareza da amostra.
- 3. Insira a Gravidade específica da amostra.
- Toque na cor que corresponde ao pH da amostra.
   Observação: Se estiver usando um Analisador IDEXX VetLab UA, o pH será automaticamente adicionado à seção de urinálise do relatório do paciente.
- 5. Se todas as químicas estiverem normais, toque em **Definir tudo como Negativo/Normal**; caso contrário, especifique os resultados apropriados. (Se você alterar alguns resultados, mas não todos, toque em **PRÓXIMO** quando terminar.)

**Observação:** Se estiver usando um Analisador IDEXX VetLab UA, o pH será automaticamente adicionado à seção de urinálise do relatório do paciente.

6. Insira quaisquer comentários; quando terminar, toque em **Concluído**. Os resultados serão exibidos na seção de Urinálise do relatório do paciente e nos registros do paciente da IDEXX VetLab\* Station.

#### Para editar resultados do Manual UA

- 1. Acesse os resultados do paciente, toque em **Gerenciar resultados**, e em seguida toque em **Editar resultados manuais**. Uma lista de resultados disponíveis é exibida.
- 2. Toque nos resultados do Manual UA que deseja editar.
- 3. Edite os resultados conforme necessário, insira comentários e toque em Salvar.

## Inserindo e editando resultados de testes SNAP

Os resultados do teste SNAP\* podem ser inseridos imediatamente após a conclusão do teste ou posteriormente. Depois de inseridos, os resultados do teste SNAP podem ser editados, se necessário.

#### Para inserir os resultados do teste SNAP

- Toque no ícone SNAP na lista Em processo. OU Quando a caixa de diálogo Temporizador SNAP concluído for exibida, toque em **Inserir resultados**. Uma imagem dos pontos SNAP é exibida.
- 2. Toque na imagem que corresponde à janela de resultados do seu teste SNAP.
- 3. (Opcional) Toque na guia Comentário e insira seu ID de usuário e um comentário para esse resultado de teste.
- 4. Toque em Salvar.

#### Para editar os resultados do teste SNAP

- 1. Acesse os resultados do paciente, toque em **Gerenciar resultados**, e em seguida toque nos resultados que deseja editar.
- 2. Toque na imagem que corresponde ao resultado apropriado.
- 3. Toque na área Comentários para inserir ou editar seu ID de usuário e/ou comentários.
- 4. Toque em Salvar.

## Imprimindo um relatório do log SNAP

O relatório do log SNAP fornece dados resumidos e uma listagem detalhada de todos os testes SNAP inseridos manualmente na IDEXX VetLab Station, bem como aqueles processados em um analisador.

- 1. Na tela inicial, toque no ícone SNAP ou em 🔅, em seguida toque em Equipamentos, depois toque na guia SNAP.
- 2. Toque em Imprimir relatório do SNAP.
- 3. Na tela Relatório de log SNAP, selecione um intervalo de datas (ou escolha um personalizado). **Observação:** As semanas são baseadas no período de domingo a sábado.
- 4. Toque no tipo de relatório que deseja imprimir:
  - Imprimir Log SNAP—fornece um relatório detalhado sobre cada teste SNAP, incluindo registro de data e hora, ID do paciente, ID do cliente, médico, motivo do teste (se disponível), resultado do teste e ID do usuário e comentários (se disponíveis).
  - + Imprimir Resumo do SNAP—fornece um relatório que exibe o número de testes SNAP executados no intervalo de datas especificado, bem como um gráfico de pizza indicando o número de resultados de testes positivos e negativos recebidos para cada teste.
- 5. Na tela Relatório do log SNAP, revise o relatório do SNAP e toque no ícone Imprimir.

# Personalizar as configurações

# Configurações da tela inicial

- 1. Toque em 🔅, e em seguida, toque em **Configurações**.
- 2. Toque na guia **Tela** à esquerda.
- Selecione as opções desejadas na seção Incluir na tela inicial.
   Observação: Os dados preencherão as listas pendentes e do censo somente se sua IDEXX VetLab\* Station estiver conectada a um sistema de gestão de informações da clínica (PIMS) integrado (para obter mais informações, consulte <u>Configurações de gestão da clínica</u>).

## Configurações de idioma e país

A guia Idioma permite selecionar um idioma e uma localidade para a IDEXX VetLab Station.

- 1. Toque em 🐯, e em seguida, toque em **Configurações**.
- 2. Toque na guia **Idioma**.
- 3. Selecione o idioma desejado para exibição e impressão de texto.
- 4. Selecione o local desejado.
- 5. Toque no ícone  $\widehat{\mathbf{b}}$  da tela inicial.

# Configurações de alerta de novos resultados

- 1. Toque em 🔅, e em seguida, toque em **Configurações**.
- 2. Toque na guia Alertas e notificações.
- 3. Selecione as opções desejadas:
  - + Marque a caixa de seleção **Mostrar notificação de novos resultados** e selecione por quanto tempo o alerta será exibido.
  - + Selecione **Emitir alerta quando novos resultados estiverem disponíveis** e, em seguida, selecione por quanto tempo o alerta emitirá um sinal sonoro.

# Configurações de informações da clínica

- 1. Toque em 🐯, e em seguida, toque em **Configurações**.
- 2. Toque na guia Informações da clínica.
- 3. Edite o número da conta IDEXX (o número SAP específico da IDEXX da sua clínica), adicione um novo médico ou exclua um médico (conforme desejado).

### Configurações de gestão da clínica

Se sua clínica usar um sistema de gestão de informações da clínica (PIMS) integrado, ele poderá receber resultados de testes da IDEXX VetLab Station. Esses resultados podem então ser incluídos nos registros dos pacientes. Os resultados dos testes são comparados aos pacientes por IDs de requisição. Portanto, quando você insere informações de cliente e paciente na tela Identificar paciente, o campo ID da requisição com o ID aplicável pode ser necessário.

- 1. Toque em 🐯, e em seguida, toque em **Configurações**.
- 2. Toque na guia **Gerenciamento da clínica**.
- 3. Toque em Configurar.
- Especifique como o PIMS se conecta com a IDEXX VetLab Station (Conexão de rede ou Conexão serial). IMPORTANTE: Para usar a lista Censo e as listas Pendentes na tela inicial, a opção Conexão de rede deve ser selecionada.
- 5. Se Conexão serial estiver selecionada, toque em Salvar.

- 6. Se Conexão de rede estiver selecionada:
  - a. Selecione o tipo de conexão (**Conexão automática** ou **Conexão direta**); se Conexão direta for selecionada, insira o endereço IP.
  - b. Insira o nome da integração (opcional). Este valor será devolvido ao PIMS junto com os resultados do seu teste. Se o seu PIMS usar um nome específico para se referir à integração com a IDEXX VetLab Station, insira esse nome aqui.
  - c. Se solicitado, leia e concorde com o Contrato de conexão IDEXX.
  - d. Toque em Salvar.
- Na seção ID da requisição, marque ou desmarque a opção **Obrigatório**. Se os IDs não forem necessários, selecione se o ID será exibido, se disponível.
   **Observação:** Se forem necessários IDs, a opção exibida será selecionada por padrão.
- 8. Na seção Resultados, selecione **Transmitir resultados (Dados)** ou **Transmitir resultados e relatórios (PDF)** e em seguida defina uma data em **Não transmitir registros criados antes**.

## Configurações da impressora

Você pode selecionar uma impressora padrão e/ou escolher se deseja imprimir relatórios automaticamente.

- 1. Toque em 🔅, e em seguida, toque em **Configurações**.
- 2. Toque na guia **Impressão**.
- 3. Para imprimir relatórios automaticamente:
  - a. Marque a caixa de seleção Imprimir relatório automaticamente quando todos os exames estiverem prontos.
  - b. Se você não quiser imprimir os resultados do teste SNAP\*, selecione as opções para <u>não</u> imprimir os resultados manuais do SNAP e/ou do Analisador SNAP Pro\*.
  - c. Selecione o Número de cópias que deseja imprimir.
- 4. Para selecionar uma impressora padrão, selecione a impressora desejada e o formato de papel desejado.
- 5. Para visualizar os resultados de cada analisador em uma página separada, desmarque a caixa de seleção **Quebra natural de página**.

## Configurações do cabeçalho do relatório

- 1. Toque em 🔅, e em seguida, toque em **Configurações**.
- 2. Toque na guia Relatórios.
- 3. Toque em Editar cabeçalho no topo da página.
- Selecione Imprimir um cabeçalho nos relatórios para incluir informações (como nome da clínica, endereço e número de telefone) e insira as informações que deseja que apareçam em cada linha do cabeçalho. OU

Se deseja usar seu próprio papel timbrado, desmarque **Imprimir cabeçalho em relatórios**. Em seguida, selecione o número de linhas em branco que serão exibidas na parte superior do relatório para acomodar o papel timbrado.

5. Toque em **OK** para salvar suas edições.

## Configurações dos relatórios

A IDEXX VetLab Station pode fornecer relatórios impressos para cada execução de teste. A guia Relatórios controla a qualidade do relatório, a forma como os códigos das mensagens hematológicas aparecem, a ordem dos resultados do teste, a cor dos resultados altos e baixos e muito mais.

- 1. Toque em 🔅, e em seguida, toque em **Configurações**.
- 2. Toque na guia **Relatórios**.
- 3. Para selecionar a ordem dos resultados do teste, na caixa Ordem dos resultados do teste, selecione **Tipo de** órgão/célula ou **Padrão**.
  - + O **Tipo de órgão/célula** agrupará os resultados bioquímicos por órgão e os resultados hematológicos por tipo de célula (conforme relatado pelos Laboratórios de referência IDEXX).
  - + **Padrão** listará os resultados bioquímicos em ordem alfabética e os resultados hematológicos em uma ordem de tipo de célula diferente. Os resultados hematológicos e bioquímicos podem ser organizados por tipo de célula ou órgão (além da ordem alfabética tradicional).

> MANUAL DO USUÁRIO

- 4. Na caixa Formato do relatório de resultados de teste, toque em Resultados PLUS ou Padrão.
  - + **Resultados PLUS** incluirá os resultados anteriores mais recentes do paciente para o teste selecionado, juntamente com os resultados atuais no relatório.
  - + Padrão imprimirá apenas os resultados atuais no relatório.
- 5. Para usar nomes de ensaios em inglês nos relatórios, selecione **Usar nomes de ensaios em inglês no relatório** de resultados e na exibição na tela.
- 6. Na área Resultados Fora do Intervalo, use os menus suspensos para atribuir uma cor para resultados altos e/ou baixos.
- 7. Para especificar as configurações do relatório hematológico:
  - a. Na caixa Códigos de mensagens hematológicas, selecione Texto completo ou Texto curto.
    - + Texto completo exibe a mensagem de texto inteira para cada código.
    - Texto curto exibe apenas o código da mensagem.
       Observação: Os códigos de mensagens hematológicas aparecem no relatório impresso dos resultados do teste no caso de qualquer problema com a análise da amostra. O relatório pode ter apenas o código impresso (por exemplo, RBC 5) ou ter impresso o texto completo da mensagem.
  - b. Selecione **Habilitar comentários baseados em resultados** se desejar que comentários interpretativos sejam incluídos no relatório.
  - c. Selecione os resultados do equipamento para os quais deseja exibir gráficos de pontos.
  - Para especificar as configurações do relatório de urinálise:
    - a. Selecione **Habilitar comentários baseados em resultados** se desejar que comentários interpretativos sejam incluídos no relatório.
    - b. Para especificar uma cor para resultados anormais, selecione a cor desejada no menu suspenso **Resultados** anormais.

## Configurações de detalhes do paciente e do pedido

#### Para definir preferências para a tela Identificar paciente

- 1. Toque em 🐯, e em seguida, toque em **Configurações**.
- 2. Toque na guia **Tela**.

8.

3. Na seção Incluir nos detalhes do paciente e do pedido, selecione os itens que deseja exibir.

#### Para exibir a Lista Pendente ou Censo

- 1. Toque em 🍄, e em seguida, toque em **Configurações**.
- 2. Toque na guia **Tela**.
- 3. Selecione qual lista você deseja exibir por padrão na tela inicial.

## Configurações das Soluções IDEXX SmartService

As Soluções IDEXX SmartService\* são um serviço remoto seguro de solução de problemas e manutenção que monitora e mantém proativamente os equipamentos conectados à IDEXX VetLab Station. Usando as soluções IDEXX SmartService, seu equipamento receberá automaticamente atualizações de software, garantindo que você sempre tenha acesso aos mais recentes aprimoramentos e recursos da IDEXX. Além disso, as Soluções IDEXX SmartService nos permitem conectar à sua IDEXX VetLab Station para solucionar quaisquer problemas que você possa enfrentar com seus equipamentos. Com uma conexão ativa das Soluções IDEXX SmartService, você pode gastar menos tempo solucionando problemas e mais tempo com seus pacientes.

#### Para habilitar as Soluções IDEXX SmartService

- 1. Toque em 🔅, e em seguida, toque em **Configurações**.
- 2. Toque na guia SmartService.
- 3. Toque em Ativar e siga as instruções na tela.

## Configurações do VetConnect PLUS

**Observação:** O VetConnect\* PLUS não está disponível em todas as regiões.

- 1. Toque em 🐯, e em seguida, toque em **Configurações**.
- 2. Toque na guia VetConnect PLUS.
- 3. Toque em Conectar agora.
- 4. Digite o nome de usuário e a senha do VetConnect da sua clínica.
- 5. Toque em **Próximo**. Uma mensagem de confirmação é exibida. Os registros são carregados na ordem inversa, começando pelos resultados mais recentes. A IDEXX VetLab Station pode continuar a ser usada durante o upload.
- 6. Aceite o contrato de usuário do VetConnect PLUS quando solicitado.

## Configurações de hora e data

- 1. Toque em 🔅, e em seguida, toque em **Configurações**.
- 2. Toque na guia Hora e data.
- 3. Selecione se deseja ajustar automaticamente o horário de verão.
- 4. Selecione o local e o fuso horário nos menus suspensos.

## Configurações de unidades

- 1. Toque em 🍄, e em seguida, toque em **Configurações**.
- 2. Toque na guia Unidades.
- 3. Selecione o sistema de medida desejado (U.S., S.I. ou Francês).
- 4. Selecione as unidades de peso desejadas (libras ou quilogramas).

# Gerenciamento de equipamento

## Visão geral

Na lateral da tela Equipamentos, há guias para diversas opções de gerenciamento de equipamentos, incluindo configurações do sistema, configurações do equipamento para cada um dos equipamentos IDEXX conectados à sua IDEXX VetLab\* Station e configurações de teste SNAP\*.

Essas guias podem ser acessadas tocando em 😵 no canto superior direito de qualquer tela e depois tocando em **Equipamentos** ou tocando diretamente no ícone do analisador na tela inicial.

Para obter mais informações sobre como usar as funções específicas do analisador, consulte o guia do operador do analisador.

## Visualizando informações do sistema

- 1. Toque em 🐯, e em seguida, toque em Equipamentos.
- 2. Em Software, toque em **Informações do sistema** para exibir as informações sobre as versões de software da IDEXX VetLab Station.

## Atualizando o software

Se as Soluções IDEXX SmartService\* estiverem ativadas, as atualizações serão enviadas automaticamente para sua IDEXX VetLab Station. Se as Soluções IDEXX SmartService não estiverem ativadas, você receberá a mídia de atualização pelo correio.

#### Para atualizar o software das Soluções IDEXX SmartService

Toque em **Atualizar agora** quando solicitado. A atualização estará concluída quando a mensagem Atualização bem-sucedida for exibida (o que pode levar até 30 minutos).

**Observação:** Se você não puder executar a atualização quando solicitado, toque em **Lembre-me mais tarde** para fechar a mensagem e continuar usando a IDEXX VetLab Station. Para atualizar mais tarde, aguarde uma solicitação (o software vai lembrá-lo uma vez por dia até que a atualização seja realizada) ou toque em **Atualizar software** na guia Sistema.

#### Para atualizar o software a partir da mídia de atualização

- 1. Toque em 🐯, e em seguida, toque em **Equipamentos**.
- 2. Em Software, toque em Atualizar software.
- 3. Insira a mídia de atualização e siga as instruções na tela.
- Toque no ícone Centro de mensagens na parte superior da tela inicial, selecione a versão da carta de atualização que corresponde ao rótulo da mídia e toque em Exibir para revisar os recursos desta versão.

## Backup ou restauração de dados

- 1. Toque em 🔅, e em seguida, toque em **Equipamentos**.
- Para iniciar um backup, em Dados, toque em Fazer backup dos dados e siga as instruções na tela.
   Observação: Recomendamos fortemente que você faça backup de seus dados regularmente para minimizar perdas em caso de falha do sistema.
- 3. Para restaurar dados de um backup:
  - a. Em Dados, toque em Restaurar dados.
  - b. Especifique quais dados você deseja restaurar (Todos os dados disponíveis é selecionado por padrão) e toque em Próximo.
     Observação: Se a mídia de armazenamento de dados tiver vários arquivos de backup salvos, você poderá

**Observação:** Se a midia de armazenamento de dados tiver varios arquivos de backup salvos, voce podera ser solicitado a selecionar a data a partir da qual deseja restaurar os dados.

- c. Siga as instruções na tela. Todos os dados no computador serão substituídos.
- d. Quando o computador terminar de restaurar os dados e for reiniciado, a tela inicial será exibida.

╉

> MANUAL DO USUÁRIO

## Configurando o roteador

Um roteador conecta a IDEXX VetLab Station a outros analisadores IDEXX, a um sistema de gestão de informações da clínica (PIMS) e à Internet.

#### Para configurar o roteador

**Observação:** Você pode retornar todos os valores de configuração do roteador aos valores padrão IDEXX a qualquer momento tocando em **Aplicar padrões IDEXX**.

- 1. Toque em 🔅, e em seguida, toque em Equipamentos.
- 2. Em Hardware, toque em Avançado.
- 3. Na área Configuração do roteador, toque em Editar.
- 4. Na caixa IP da WAN, selecione uma das seguintes opções:
  - Obter IP automaticamente—o endereço IP é definido pelo roteador da clínica; esta é a opção padrão. Vá para a etapa 9.
  - + Endereço IP estático-é necessário especificar o endereço IP estático. Continue para a etapa 5.
- 5. Insira o endereço IP para o roteador.
- 6. Insira o endereço da Máscara de sub-rede para o roteador.
- 7. Insira o endereço do Gateway padrão para o roteador.
- 8. Insira o endereço do Servidor DNS para o roteador.
- Insira o endereço do IP local. Você pode especificar um número entre 1 e 255. (Se você selecionou Obter IP automaticamente, só poderá especificar o terceiro número definido neste endereço.)
   Observação: O endereço IP local padrão da IDEXX é 192.168.222.1. A configuração padrão de fábrica é 192.168.1.1.
- 10. Toque em Aplicar alterações para salvar as alterações e redefinir o roteador.

### Para definir as configurações sem fio

- 1. Toque em 🕸, e em seguida, toque em **Equipamentos**.
- 2. Em Hardware, toque em Avançado.
- 3. Toque em **Configurações sem fio**.
- 4. Selecione o seguinte:
  - + Gerar senha-crie uma nova senha para a rede sem fio.
  - + Habilitar antena sem fio-ative ou desative esta configuração.

## Testando a rede

- 1. Toque em 🔅, e em seguida, toque em **Equipamentos**.
- 2. Em Hardware, toque em Avançado.
- 3. Na área Teste de acesso à rede, insira um endereço IP de rede.
- 4. Toque em **Ping**. Uma mensagem aparece indicando se a IDEXX VetLab Station conseguiu ou não se conectar ao endereço de rede especificado.

### Ativando o temporizador SNAP

- 1. Na tela inicial, toque no ícone SNAP ou em 🐯, toque em **Equipamentos**, e em seguida toque em **SNAP**.
- 2. Toque em Ativar para a opção do Temporizador SNAP.
- No campo Lembrete do SNAP, escolha um intervalo de tempo na lista suspensa para ajustar o atraso na notificação de alerta do SNAP na tela inicial ou na tela Selecionar equipamentos. As opções variam de 5 a 60 segundos.

IMPORTANTE: Os resultados do teste SNAP são sensíveis ao tempo. Não defina um longo tempo de suspensão para a notificação de alerta do SNAP.

# Especificando os testes do SNAP disponíveis para seleção

- 1. Na tela inicial, toque no ícone SNAP ou em 🔅, toque em **Equipamentos**, e em seguida toque em **SNAP**.
- 2. Selecione quais testes do SNAP devem ser listados como disponíveis para cada espécie.

## Imprimindo o relatório do log SNAP

Consulte Imprimindo um Relatório de log SNAP para mais informações.

# Informações de contato do Suporte Técnico IDEXX

Estados Unidos/Canadá	1-800-248-2483
Europa	idexx.eu
Austrália	1300 44 33 99
Nova Zelândia	0800 83 85 22
Brasil	0800-777-7027
América Latina	soportelatam@idexx.com.br
América Latina China	soportelatam@idexx.com.br 400-678-6682
América Latina China Coreia do Sul	soportelatam@idexx.com.br 400-678-6682 080 7979 133
América Latina China Coreia do Sul Taiwan	soportelatam@idexx.com.br 400-678-6682 080 7979 133 0800 291 018



